

淡江大學114學年度第1學期課程教學計畫表

課程名稱	德語媒體識讀	授課教師	施侯格 HOLGER STEIDELE			
	GERMAN MEDIA LITERACY					
開課系級	歐語系德文三A	開課資料	實體課程 選修 上學期 2學分			
	TFOGB3A					
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育 SDG16 和平正義與有力的制度 SDG17 夥伴關係					
系(所)教育目標						
<p>一、培養學生具備歐洲語文能力、人文歷史與政經情勢之素養。</p> <p>二、培養學生具備國際視野與跨文化溝通的人才。</p> <p>三、培養學生自主學習與獨立思考的能力。</p> <p>四、培養學生具備未來進修與就業的核心能力。</p>						
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重						
<p>A. 具備德語基本能力：聽說讀寫達歐語能力標準B1。(比重：30.00)</p> <p>B. 德語翻譯的能力。(比重：20.00)</p> <p>C. 德語語言學、文化、文學知識。(比重：20.00)</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。(比重：10.00)</p> <p>E. 具備自主學習、蒐集、分析與報告德文資料的能力。(比重：20.00)</p>						
本課程對應校級基本素養之項目與比重						
<ol style="list-style-type: none"> 1. 全球視野。(比重：20.00) 2. 資訊運用。(比重：20.00) 3. 洞悉未來。(比重：15.00) 4. 品德倫理。(比重：10.00) 5. 獨立思考。(比重：15.00) 6. 樂活健康。(比重：5.00) 7. 團隊合作。(比重：10.00) 8. 美學涵養。(比重：5.00) 						

課程簡介	根據2008-2010年ZDF的電視劇《德國人》，將批判性地探討德國歷史上重要人物及其時代的紀錄片。除了提升B1水平的聽、說、寫能力之外，還將訓練對媒體的批判性處理。
	Anhand der Fernsehserie „Die Deutschen“ sollen Dokumentationen über wichtige Personen der deutschen Geschichte in ihrer Zeit kritisch hinterfragt werden. Parallel soll ein kritischer Umgang mit Medien geübt werden.

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知（Cognitive）」、「情意（Affective）」與「技能（Psychomotor）」的各目標類型。

一、認知（Cognitive）：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。

二、情意（Affective）：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。

三、技能（Psychomotor）：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	本課程的目標是拓展學生對德國媒體的理解能力。教材為有關德國歷史的紀錄片。透過自主研究和報告，學生將發展影評能力，並加深對德國歷史（也是文化史）的理解。批判性思維及其德語表達是本課程的核心目標。	Ziel des Kurses ist es, die deutsche Medienkompetenz der Studenten zu erweitern. Material sind Dokumentations-Videos über deutsche Geschichte. Eigene Recherchen und Präsentationen sollen zu Filmkritik und einem besseren Verständnis der deutschen Geschichte, die auch immer Kulturgeschichte ist, verhelfen. Kritisches Denken und seine Versprachlichung auf Deutsch sind die Kernziele des Kurses.
2	本課程的目標是提高學生的德語媒體素養。教材為關於德國歷史的紀錄片。通過自主研究和展示，學生將學會撰寫影評並更深入地理解德國歷史，而歷史始終也是文化史。批判性思維及其用德語表達是本課程的核心目標。	Ziel des Kurses ist es, die deutsche Medienkompetenz der Studenten zu erweitern. Material sind Dokumentations-Videos über deutsche Geschichte. Eigene Recherchen und Präsentationen sollen zu Filmkritik und einem besseren Verständnis der deutschen Geschichte, die auch immer Kulturgeschichte ist, verhelfen. Kritisches Denken und seine Versprachlichung auf Deutsch sind die Kernziele des Kurses.
3	本課程的目標是提高學生的德語媒體素養。教材為關於德國歷史的紀錄片。通過自主研究和展示，學生將學會撰寫影評並更深入地理解德國歷史，而歷史始終也是文化史。批判性思維及其用德語表達是本課程的核心目標。	Ziel des Kurses ist es, die deutsche Medienkompetenz der Studenten zu erweitern. Material sind Dokumentations-Videos über deutsche Geschichte. Eigene Recherchen und Präsentationen sollen zu Filmkritik und einem besseren Verständnis der deutschen Geschichte, die auch immer Kulturgeschichte ist, verhelfen. Kritisches Denken und seine Versprachlichung auf Deutsch sind die Kernziele des Kurses.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式

1	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、發表	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)
2	認知	ABCDE	12345678	講述	測驗
3	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、發表	作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	114/09/15~ 114/09/21	Einfuehrung	
2	114/09/22~ 114/09/28	Doku Karl der Grosse	
3	114/09/29~ 114/10/05	Analyse	
4	114/10/06~ 114/10/12	Analyse	
5	114/10/13~ 114/10/19	Beginn des Kaisertums	
6	114/10/20~ 114/10/26	Analyse	
7	114/10/27~ 114/11/02	Doku Otto der Grosse	
8	114/11/03~ 114/11/09	Analyse	
9	114/11/10~ 114/11/16	期中考/期中評量週(老師得自行調整週次)	
10	114/11/17~ 114/11/23	Doku Friedrich der Grosse	
11	114/11/24~ 114/11/30	Analyse	
12	114/12/01~ 114/12/07	Doku Karl IV	
13	114/12/08~ 114/12/14	Analyse	
14	114/12/15~ 114/12/21	Doku Luther	
15	114/12/22~ 114/12/28	Analyse	
16	114/12/29~ 115/01/04	期末多元評量週	
17	115/01/05~ 115/01/11	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/01/12~ 115/01/18	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力	自主學習、問題解決、跨領域		

跨領域課程	素養導向課程(探索素養、永續素養或全球議題STEEP(Society ,Technology, Economy, Environment, and Politics))
特色教學課程	專題/問題導向(PBL)課程
課程教授內容	邏輯思考
修課應注意事項	
教科書與教材	自編教材:學習單
參考文獻	
學期成績計算方式	<p>◆出席率： 10.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 %</p> <p>◆期末評量：30.0 %</p> <p>◆其他〈口頭報告/寫作〉：30.0 %</p>
備 考	<p>「教學計畫表管理系統」網址：https://web2.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。</p> <p>※「遵守智慧財產權觀念」及「不得不法影印、下載及散布」。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</p>